

ลัยละตุลกีอตุร .. ราชรีกาลที่ดีที่สุด

[ไทย – Thai – تايلاندي]

อับดุลอะซีซ บิน อับดุลลฮยุ บิน บาซ

แปลโดย : ยูซุฟ อามูบักร์

ตรวจทานโดย : ซุฟอัม อุษมาน

ที่มา : www.binbaz.org.sa

2011 – 1432

IslamHouse.com

﴿ ليلة القدر هي أفضل الليالي ﴾

« باللغة التايلاندية »

الشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز رحمه الله

ترجمة: يوسف أبوبكر

مراجعة: صافي عثمان

المصدر: الموقع الرسمي لفضيلة الشيخ www.binbaz.org.sa

2011 – 1432

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ปราณียิ่งเสมอ

คำคืนอัล-ก็อดรฺ (ลัยละตุลก็อดรฺ) .. ราตรีกาลที่ดีที่สุด

คำถาม : ในโอกาสที่เรากำลังจะได้พบพานกับคำคืนอัล-ก็อดรฺ พวกเราปรารถนาที่จะให้ท่านซัยด์ได้กล่าวแนะนำ ตักเตือนต่อบรรดาพี่น้องมุสลิมอันเนื่องมาจากโอกาสอันทรงคุณค่านี้นี้

คำตอบ : คำคืนอัล-ก็อดรฺ..นับว่าเป็นราตรีกาลที่มีความประเสริฐมากที่สุด พระองค์อัลลอฮ์ได้ทรงประทานคัมภีร์อัลกุรอานลงมาในคำคืนนี้ โดยที่พระองค์ได้ตรัสบอกไว้ว่าความดีงามในคืนนี้มีความประเสริฐมากกว่าหนึ่งพันเดือน เป็นคืนที่มีความศირมิงคฺและอัลกุรอานก็คือสิ่งที่มาจำแนกรายละเอียดของกิจการทั้งหลาย ที่ทรงคุณค่าแห่งวิทย์ปัญญา ดังที่พระองค์ตรัสไว้ในตอนต้นของสุเราะฮ์อัล-ดุกอน ว่า

﴿حَمَّ ۝۱﴾ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿۲﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ
 إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿۳﴾ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿۴﴾ أَمْرًا مِّنْ
 عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿۵﴾ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
 الْعَلِيمُ ﴿۶﴾﴾ (الدخان : 1-6)

ความหมาย “หามีม ขอสาบานด้วยคัมภีร์อันชัดแจ้ง
 แท้จริงเราได้ประทานอัลกุรอานลงมาในค่ำคืนอันศิริมงคล
 แท้จริงเราเป็นผู้ตักเตือน ในคืนนั้นทุกๆ
 กิจการที่สำคัญถูกจำแนกไว้แล้ว โดยทางบัญญัติมาจากเรา
 แท้จริงเราเป็นผู้ส่งมา เป็นความเมตตาจากพระเจ้าของเจ้า
 แท้จริงพระองค์เป็นผู้ทรงได้ยิน ผู้ทรงรอบรู้” (อัล-ดุดอน : 1-6)

อัลลอฮฺตรัสอีกว่า

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝۱﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ
 ﴿۲﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿۳﴾ تَنْزِيلُ الْمَلَكِ كُتُبًا

وَالرُّوحَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ ﴿١٥﴾ سَلَّمَ هِيَ حَتَّى
 مَطَّلَعَ الْفَجْرِ ﴿١٦﴾ (سورة القدر)

ความหมาย “แท้จริงเราได้ประทานอัลกุรอานลงมาในคืนอัล-ก๊อดรฺ และอะไรเล่าจะทำให้เจ้ารู้ได้ว่าคืนอัล-ก๊อดรฺนั้นคืออะไร คืนอัล-ก๊อดรฺนั้นมีความประเสริฐยิ่งกว่าหนึ่งพันเดือน บรรดามะลาอิกะฮฺและอัคร-รุหฺ(ญิบรีล) จะลงมาในคืนนั้น โดยอนุมัติแห่งพระเจ้าของพวกเขาเนื่องจากกิจการทุกสิ่ง คืนนั้นมีความศานติจนกระทั่งรุ่งอรุณ” (อัล-ก๊อดรฺ : 1-5)

มีหะดีษรายงานจากท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม กล่าวว่า

«مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ
 ذَنْبِهِ» (البخاري برقم ١٩٠١، ومسلم برقم ٧٠٦٠)

ความหมาย “ผู้ใดที่กียาม(ลุกขึ้นประกอบอิบาดะฮฺ)ในค่ำคืนอัล-ก๊อดรฺ ด้วย ความ ศรัทธา และ หวัง ใน ผล บุญ เขาจะได้รับการอภัยจากความผิดที่ผ่านมา” (บันทึกโดยอัล-

บุคคลวิญญู หมายถึง เลขหะดีษ 1901 และมุสลิม หมายถึง เลขหะดีษ 7060)

การประกอบอิบาดะฮฺใน ค่ำคีนอัล-กีฮตุร นั้นประกอบด้วยภารกิจต่างๆ เช่น การละหมาด การรำลึก การวิงวอน (ดุอาอ์) การอ่านอัลกุรอาน และการทำงานที่เป็นความดีงามอื่นๆ ในคีนนี้

ในสุเราะฮฺที่ยิ่งใหญ่นี้ได้ชี้ถึงการปฏิบัติศาสนกิจในค่ำคีนนี้ ซึ่งมีความดีงามมากกว่าหนึ่งพันเดือน นับว่าเป็นคุณูปการที่แสนยิ่งใหญ่ และเป็นความเมตตากรุณาอย่างล้นพ้นจากอัลลอฮฺที่มีต่ออับบอบันนั้นเป็นการสมควรยิ่งสำหรับบรรดามุสลิมที่จะต้องทำให้มันยิ่งใหญ่และทำให้ค่ำคีนนี้มีชีวิตชีวาด้วยการสวามิภักดิ์ต่ออัลลอฮฺ โดยที่ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้บอกไว้ว่ามันจะอยู่ในช่วงสิบวันสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอ

น และโดยเฉพาะอย่างยิ่งในคืนนี้ โดยที่ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม กล่าวว่า

«فَالْتَمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ، التَّمِسُوهَا فِي كُلِّ وَتْرٍ» (البخاري برقم ١٩٨٦، ١٩٩٢، والترمذي برقم ٧٩٢)

ความหมาย “จงแสวงหามัน (คำคืนอัล-ก๊อดรฺ) ในช่วงสิบคืนสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอน จงแสวงหามัน (คำคืนอัล-ก๊อดรฺ) ในคืนนี้” (บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์ หมายเลขหะดีษ 1986 , 1992 และอัต-ติรมิซีย์ หมายเลขหะดีษ 792)

มีหะดีษเศาะหีฮฺจากท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุ อะ ล ัย ฮิ ว ะ ส ัล ล ัม มากมายที่ยืนยันว่าคำคืนนี้จะหมุนเวียนเปลี่ยนไปในช่วงสิบคืนนี้ ไม่ได้เจาะจงว่าเป็นคืนหนึ่งคืนใดเป็นการเฉพาะ บางครั้งเกิดขึ้นในคืนที่ 21 บางครั้งเกิดขึ้นในคืนที่ 23 บางครั้งเกิดขึ้นในคืนที่ 25 บางครั้งเกิดขึ้นในคืนที่ 27

บางครั้งเกิดขึ้นในคืนที่ 29
หรือบางครั้งอาจจะเกิดขึ้นในคืนคู่ก็เป็นได้ ดังนั้น
ผู้ใดที่ดำรงตนเพื่อแสวงหาคำคืนอัล-
ก็อดรชวงสิบคืนสุดท้ายในทุกคำคืนด้วยความศรัทธามุ่งมั่น
และหวังผลบุญเป็นกாரตอบแทน
เขาจะได้พบกับคำคืนอันมีเกียรตินี้อย่างไร้ข้อกังขา
และได้รับชัยชนะอย่างยิ่งใหญ่ด้วยกับสิ่งที่อัลลอฮฺทรงสัญญา
เอาไว้ ในขณะที่ท่านเราะฮะลุลลอฮฺ ค็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ
วะ สัลลัลม
ได้เจาะจงเป็นกรณีพิเศษให้มีความพยายามมุ่งมั่นในการแสวง
หาความดีงามในช่วงสิบคืนสุดท้ายมากกว่าช่วงยี่สิบคืนแรก
ท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฮิฎัลลอฮฺ อันฮา กล่าวว่ ท่านนบี
ค็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะ สัลลัลม
มีความมุ่งมั่น(ในการทำอิบาดะฮฺ)ช่วงสิบคืนสุดท้ายของเดือน
เราะมะฎอน อย่างที่ไม่เคยมุ่งมั่นในคำคืนอื่น
และท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฮิฎัลลอฮฺ อันฮา
กล่าวอีกว่าท่านนบี ค็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะ สัลลัลม

«قُولِي اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تَحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي» (الترمذي)

(برقم ۳۵۱۳)

ความหมาย “เธอจงกล่าวว่า อัลลอฮ์มุบะ อีนนะกะ อะฟุวุน ตูหิบ บุลอัฟวะ อะฟุอันนีย (คำแปล โอ้อัลลอฮ์ แท้จริงพระองค์เป็นผู้ทรงอภัย พระองค์ทรงรักใคร่ในการอภัย ดังนั้นขอพระองค์ทรงให้อภัยแก่ข้าพระองค์ด้วยเถิด)” (บันทึกโดยอັต-ติรมิซีย์ หมายเลขหะดีษ 3513)

เราพบว่าบรรดาอัครสาวกของท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ

อ อะ ล ี ย อี ว อะ ล ี ล ี ม

และบรรดาบรรพชนรุ่นหลังจากพวกเขาได้ให้ความสำคัญต่อช่วง

ล ี บ วั น ส ุ ด ท ้า ย น ี

และมีความพยายามในการประกอบคุณงามความดีรูปแบบต่าง

ๆ ดังนั้น จึงส่งเสริมให้บรรดามุสลิมทั่วทุกมุมโลก

ร่วมกันฟื้นฟูจริยวัตรของท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮี อะสลัลม

และแนวทางปฏิบัติของบรรดาอัครสาวกและบรรพชนรุ่นก่อนจา

กพวกเขา ทำให้คำคีนนี้มีชีวิตชีวาด้วยการละหมาด

อ่า น อั ล กุ ร อ่า น รี้ ว ลี้ ก ถึ ง อั ล ล อ ฮ
และทำอิบาดะฮ์ด้วยความศรัทธาและมุ่งหวังต่อการตอบแทน
จนกระทั่งได้รับชัยชนะด้วยการอภัยโทษจากความผิด
ถูกลบล้างจากมลทิน และรอดพ้นจากไฟนรก
ซึ่งทั้งหมดนั้นนับเป็นความโปรดปรานและเอื้อเฟื้อที่ยิ่งใหญ่ของ
อัลลอฮ์

มีหลักฐานจากอัลกุรอานและหะดีษที่ชี้ว่า
สัญญาอันยิ่งใหญ่นี้จะได้รับก็ต่อเมื่อเราได้หลีกเลี่ยงออกห่างจาก
การทำบาปใหญ่แล้วเท่านั้น ดังที่พระองค์ตรัสว่า

﴿إِن تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ
سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلَكُمْ مُدْخَلَ كَرِيمًا﴾ (النساء : ๓๑)

ค ว า ม ห ม า ย
“หากพวกเจ้าปลีกตัวออกจากบรรดาบาปใหญ่ต่างๆ
ที่ พวก เจ้า ถู ก ห้ า ม ใ ห้ ล ะ เ ว้ น มั น แ ล้ ว
เราก็จะลบล้างบรรดาความผิดเล็กน้อยของพวกเจ้าออกจากตัว
พวกเจ้า และเราจะให้พวกเจ้าเข้าอยู่ในสถานที่อันมีเกียรติ”
(อัล-นีสอาอ์ : 31)

ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม

กล่าวว่า

«الصَّلَاةُ الْحَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ، مُكْفَرَاتٌ مَا بَيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ» (مسلم)

(برقم 233)

ความหมาย “ช่วงเวลาระหว่างการละหมาดทั้งห้าเวลา
ระหว่างการละหมาดวันศุกร์ในแต่ละสัปดาห์
และระหว่างเดือนเราะมะฎอนของแต่ละปี
เป็นช่วงเวลาแห่งการลบล้างความผิดหรือบาปที่เกิดขึ้นในช่วง
เวลาดังกล่าว ถ้าหากว่าเขาได้หลีกเลี่ยงจากบาปใหญ่แล้ว”

(บันทึกโดยมุสลิม หมายเลขหะดีษ 233)

และมีสิ่งจำเป็นที่ควรระวังอีกประการหนึ่งคือ
มีพี่น้องมุสลิมบางส่วนได้ใช้ความพยายามอย่างมากในการทำ
ความดี ช่วงเดือนเราะมะฎอน
สารภาพผิด (เตาบะฮฺ) ที่ผ่านมามากอ้อลลอฮุ

แต่เมื่อเราะมะฎอนได้ผ่านเลยไปเขาก็กลับไปทำความผิดเหมือนเดิม เรื่องนี้นับว่าเป็นสิ่งที่อันตรายอย่างมาก ดังนั้นจำเป็นต้องมุสลิมที่ควรระวังการกระทำในลักษณะดังกล่าว และต้องมีความตั้งใจอย่างแน่วแน่อยินหยัดในการสวามิภักดิ์เชื้ออพิงต่ออัลลอฮ์และงดเว้นเรื่องการฝ่าฝืนต่อพระองค์ ดังที่อัลลอฮ์ได้ตรัสกับนบีของพระองค์ว่า

﴿وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾ (الحجر : 99)

ความหมาย “และจงเคารพภักดีต่อพระผู้อภิบาลของเจ้า จนกว่าความแน่นอน(ความตาย) จะมายังเจ้า” (อัล-หิจญ์รฺ : 99)

พระองค์ตรัสอีกว่า

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ (آل عمران : 102)

ความหมาย “โอ้ ผู้ศรัทธาทั้งหลาย จงยำเกรงอัลลอฮ์อย่างแท้จริงเถิด และพวกเจ้าอย่าได้เสียชีวิตเป็นอันขาด

นอกจากในสภาพที่พวกเขาเป็นผู้มอบน้อมเท่านั้น ”(อาล-อิมรอน : 102)

และพระองค์ตรัสว่า

﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ
الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ
تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ
وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ
﴿٣١﴾ نَزَّلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾﴾ (فصلت : ٣٠-٣٢)

ค ว า ม ห ม า ย

“แท้จริงบรรดาผู้กล่าวว่าอัลลอฮ์คือพระเจ้าของพวกเขา แล้วพวกเขาก็ยืนหยัดตามคำกล่าวนั้น มะลาอิกะฮ์จะลงมาหาพวกเขา (โดยกล่าวกับพวกเขาว่า) พวกท่านอย่าหวาดกลัวและอย่าเศร้าสลดใจแต่จงต้อนรับข่าวดี คือสวนสวรรค์ซึ่งพวกเขาได้ถูกสัญญาไว้ พวกเราเป็นผู้อารักขาพวกท่านทั้งในการมีชีวิตอยู่ในโลกนี้แล

ะปรโลก และสำหรับพวกท่านในสวนสวรรค์นั้น
จะได้สิ่งที่จิตใจของพวกท่านปรารถนา
และสำหรับพวกท่านในสวนสวรรค์นั้นจะได้ในสิ่งที่พวกท่าน
รี้ ย ก รั อ ง
เป็นการต้อนรับด้วยความเมตตาจากพระเจ้าผู้ทรงอภัยผู้ทรงเมตตา
เสมอ" (ฟุศศิลัด : 30-32)

ความหมายของอายะฮ์คือ
บรรดาผู้ที่ยอมจำนนว่าพระเจ้าผู้อภิบาลของเขาคืออัลลอฮ์
พวกเขาได้ศรัทธามั่นต่อพระองค์
มีความบริสุทธิ์ใจในการเคารพภักดีต่อพระองค์
และยืนหยัดอย่างมั่นคงในกิจการงานดังกล่าว
มะลาอิกะฮ์จะแจ้งข่าวดีแก่พวกเขาขณะที่จะเสียชีวิตว่า
จะไม่มี ความหวาดกลัวอันใดแก่พวกเขา
และพวกเขาจะไม่มี ความเศร้าโศกเสียใจ
และของกำนัลที่จะตอบแทนพวกเขาคือสวนสวรรค์
อันเนื่องจากการที่พวกเขาได้ศรัทธาต่ออัลลอฮ์

ยื่นหยัดในการสวามิภักดิ์พร้อมทั้งมิได้ฝ่าฝืนต่อพระองค์
และมีความบริสุทธิ์ใจในการเคารพภักดีต่อพระองค์

โ อ ง ก า ร ต่ า ง ๆ

ที่มีความหมายในทำนองเดียวกันนี้มีอยู่มากมาย
ทั้งหมดล้วนแล้วบังชี้ถึงความจำเป็นในการยื่นหยัดต่อสังฆกรรม
อ ย่ า ง ห นั ก แ น่ น มั สั น ค ล อ น
และย้ำเตือนให้ระวังในการที่จะฝ่าฝืนต่ออัลลอฮ์อย่างต่อเนืองเ
ป็นอาชิติน ส่วนหนึ่งพระองค์อัลลอฮ์ตรัสว่า

﴿وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ
وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ
وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا
أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرِ الذُّنُوبَ
إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ أُولَٰئِكَ
جَزَاءُهم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهم وَجَنَّتْ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

خَالِدِينَ فِيهَا وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمِلِينَ ﴿١٣٦﴾ (آل عمران ١٣٣-

(١٣٦)

ค ว า ม ห ม า ย

“และพวกเจ้าจงรีบเร่งกันไปสู่การอภัยโทษจากพระผู้อภิบาลของพวกเจ้า และไปสู่วสวนสวรรค์ซึ่งความกว้างของมันนั้น

คือ อ บ ร ร ด า ฐั น ฟ้า และ แผ่น ดิน

โดยที่มันถูกเตรียมไว้สำหรับบรรดาผู้ที่ยำเกรง

คือบรรดาผู้ที่บริจาคทั้งในยามสุขสบายและในยามเดือดร้อน

และบรรดาผู้ข่มโทษและบรรดาผู้ให้อภัยแก่เพื่อนมนุษย์

และอัลลอฮ์นั้นทรงรักผู้กระทำความดีทั้งหลาย

บรรดา ผู้ที่ เมื่อ พวกเขา กระทำ สิ่ง ชั่ว ใด ๆ

หรือออยู่ติธรรมแก่ตัวเองแล้ว พวกเขา ก็รำลึกถึงอัลลอฮ์

แล้วขออภัยโทษต่อบรรดาความผิดของพวกเขา

และใครเล่าที่จะอภัยโทษบรรดาความผิดทั้งหลายให้ได้นอกจาก

อัล ล ล อ ฮ์

และพวกเขามีได้ตั้งมั่นปฏิบัติ(ความผิด)ในสิ่งที่เขาเคยปฏิบัติมา

โดยที่พวกเขา รู้ อยู่ แก่ ตัว (ว่า สิ่ง นั้น คือ ความผิด)

ชนเหล่านี้แหละการตอบแทนแก่พวกเขาคือการอภัยโทษจากพระผู้อภิบาลของพวกเขาและจะได้เข้าสวนสวรรค์ซึ่งมีแม่น้ำหลายสายไหลอยู่ภายในสวนเหล่านั้นโดยที่พวกเขาจะพำนักอยู่ในสวนเหล่านั้นตลอดกาลและรางวัลของผู้ทำงานนั้นช่างเลิศหรูเสียนี้กระไร” (อาล-อิมรอน : 133-136)

ขอดุอาอ์ต่ออัลลอฮ์ให้พวกเราและพี่น้องมุสลิมทั่วทุกมุมโลกได้รับความสำเร็จในค้ำคืนที่มีเกียรตินี้และค้ำคืนอื่นที่พระองค์ทรงรักใคร่ พอพระทัย และขอความคุ้มครองให้พวกเราทั้งหมดก้าวพ้นจากความชั่วร้ายอันเกิดจากตัวของเราและการทำงานของพวกเรา แน่แท้พระองค์คือผู้ทรงยิ่งใหญ่แห่งเมตตาปราณี ผู้ทรงยิ่งใหญ่แห่งเกียรติ

อ้างถึง : มัจญ์มูอ์ พะดาวา วะ มะกอลาต มุตะเนาวิอะฮ์ เล่มที่ 15
ของชัยค์อับดุลอะซีซ บิน บาซ <http://www.binbaz.org.sa/mat/635>